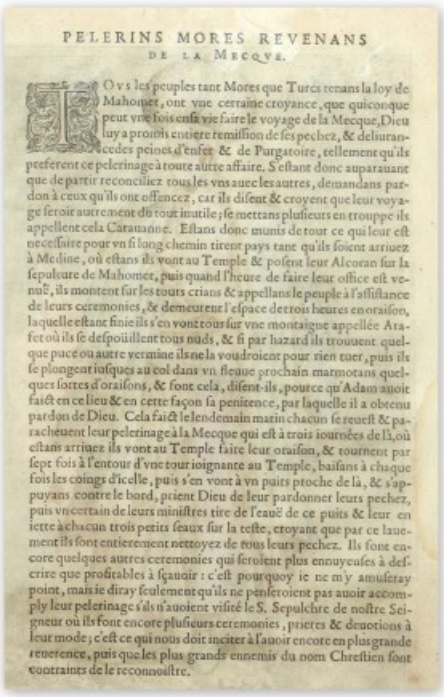




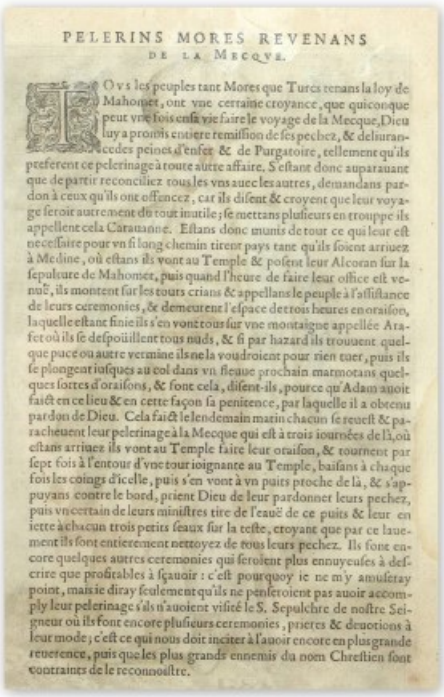
PELERINS MORES REVENANS
DE LA MECQVE.

TOvs les peuples tant Mores que Turcs tenans la loy de Mahomet, ont vne certaine croyance, que quiconque peut vne fois en ſa vie faire le voyage de la Mecque, Dieu luy a promis entiere remiſſion de ſes pechez, & deliurance des peines d'enfer & de Purgatoire, tellement qu'ils preferent ce pelerinage à toute autre affaire. S'eſtant donc auparauant que de partir reconciliez tous les vns auec les autres, demandans pardon à ceux qu'ils ont offencez, car ils diſent & croyent que leur voyage ſeroit autrement du tout inutile; ſe mettans pluſieurs en trouppe ils appellent cela Caratanne. Eſtans donc munis de tout ce qui leur eſt neceſſaire pour vn ſi long chemin tirent pays tant qu'ils ſoient arriuez à Medine, où eſtans ils vont au Temple & poſent leur Alcoran ſur la ſepulture de Mahomet, puis quand l'heure de faire leur office eſt venuë, ils montent ſur les tours crians & appellans le peuple à l'aſſiſtance de leurs ceremonies, & demeurent l'eſpace de trois heures en oraiſon, laquelle eſtant finie ils s'en vont tous ſur vne montaigne appellée Araſet où ils ſe deſpoüillent tous nuds, & ſi par hazard ils trouuent quelque puce ou autre vermine ils ne la voudroient pour rien tuer, puis ils ſe plongent iuſques au col dans vn fleuue prochain marmotans quelques ſortes d'oraiſons, & font cela, diſent-ils, pource qu'Adam auoit faict en ce lieu & en cette façon ſa penitence, par laquelle il a obtenu pardon de Dieu. Cela faict le lendemain matin chacun ſe reueſt & paracheuent leur pelerinage à la Mecque qui eſt à trois iournées de là, où eſtans arriuez ils vont au Temple faire leur oraiſon, & tournent par ſept fois à l'entour d'vne tour ioignante au Temple, baiſans à chaque fois les coings d'icelle, puis s'en vont à vn puits proche de là, & s'appuyans contre le bord, prient Dieu de leur pardonner leurs pechez, puis vn certain de leurs miniſtres tire de l'eauë de ce puits & leur en iette à chacun trois petits ſeaux ſur la teſte, croyant que par ce lauement ils ſont entierement nettoyez de tous leurs pechez. Ils font encore quelques autres ceremonies qui ſeroient plus ennuyeuſes à deſcrire que profitables à ſçauoir: c'eſt pourquoy ie ne m'y amuſeray point, mais ie diray ſeulement qu'ils ne penſeroient pas auoir accomply leur pelerinage s'ils n'auoient viſité le S. Sepulchre de noſtre Seigneur où ils font encore pluſieurs ceremonies, prieres & deuotions à leur mode; c'eſt ce qui nous doit inciter à l'auoir encore en plus grande reuerence, puis que les plus grands ennemis du nom Chreſtien ſont contraints de le reconnoiſtre.

RENKLENDİRİLMİŞ FİGÜR. KİTAP SAYFASI. 27X17 CM.

Stok Numarası: 417085

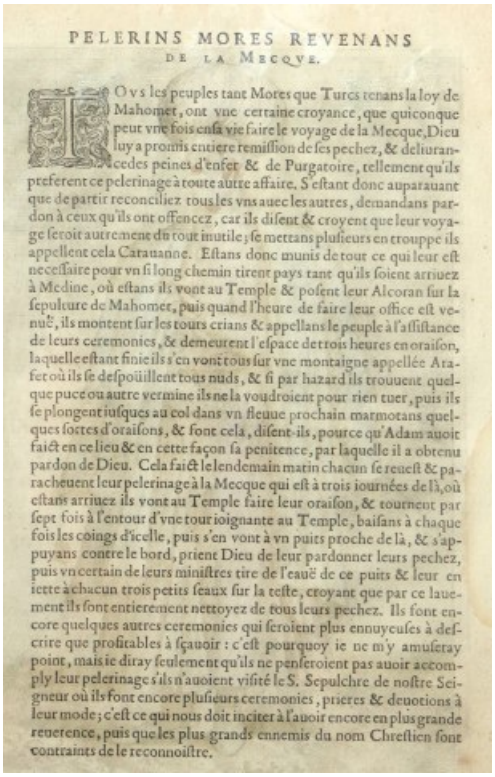




PELERINS MORES REVENANS
DE LA MECQVE.

TOvs les peuples tant Mores que Turcs tenans la loy de Mahomet, ont vne certaine croyance, que quiconque peut vne fois en sa vie faire le voyage de la Mecque, Dieu luy a promis entiere remission de ses pechez, & deliurance des peines d'enfer & de Purgatoire, tellement qu'ils preferent ce pelerinage à toute autre affaire. S'estant donc auparauant que de partir reconciliez tous les vns auec les autres, demandans pardon à ceux qu'ils ont offencez, car ils disent & croyent que leur voyage seroit autrement du tout inutile; se mettans plusieurs en trouppe ils appellent cela Caratauanne. Estans donc munis de tout ce qui leur est necessaire pour vn si long chemin tirent pays tant qu'ils soient arriuez à Medine, où estans ils vont au Temple & posent leur Alcoran sur la sepulture de Mahomet, puis quand l'heure de faire leur office est venuë, ils montent sur les tours crians & appellans le peuple à l'assistance de leurs ceremonies, & demeurent l'espace de trois heures en oraison, laquelle estant finie ils s'en vont tous sur vne montaigne appellée Arafet où ils se despoüillent tous nuds, & si par hazard ils trouuent quelque puce ou autre vermine ils ne la voudroient pour rien tuer, puis ils se plongent iusques au col dans vn fleuue prochain marmotans quelques sortes d'oraisons, & font cela, disent-ils, pource qu'Adam auoit faict en ce lieu & en cette façon sa penitence, par laquelle il a obtenu pardon de Dieu. Cela faict le lendemain matin chacun se reueste & paracheuent leur pelerinage à la Mecque qui est à trois iournées de là, où estans arriuez ils vont au Temple faire leur oraison, & tournent par sept fois à l'entour d'vne tour ioignante au Temple, baisans à chaque fois les coings d'icelle, puis s'en vont à vn puits proche de là, & s'appuyans contre le bord, prient Dieu de leur pardonner leurs pechez, puis vn certain de leurs ministres tire de l'eauë de ce puits & leur en iette à chacun trois petits seaux sur la teste, croyant que par ce lauement ils sont entierement nettoyez de tous leurs pechez. Ils font encore quelques autres ceremonies qui seroient plus ennuyeuses à descrire que profitables à sçauoir: c'est pourquoy ie ne m'y amuseray point, mais ie diray seulement qu'ils ne penseroient pas auoir accomply leur pelerinage s'ils n'auoient visité le S. Sepulchre de nostre Seigneur où ils font encore plusieurs ceremonies, prieres & deuotions à leur mode; c'est ce qui nous doit inciter à l'auoir encore en plus grande reuerence, puis que les plus grands ennemis du nom Chrestien sont contraints de le reconnoistre.





PELERINS MORES REVENANS
DE LA MECQVE.

TOvs les peuples tant Mores que Turcs tenans la loy de Mahomet, ont vne certaine croyance, que quiconque peut vne fois en sa vie faire le voyage de la Mecque, Dieu luy a promis entiere remission de ses pechez, & deliurance des peines d'enfer & de Purgatoire, tellement qu'ils preferent ce pelerinage à toute autre affaire. S'estant donc auparauant que de partir reconciliez tous les vns auec les autres, demandans pardon à ceux qu'ils ont offencez, car ils disent & croyent que leur voyage seroit autrement du tout inutile; se mettans plusieurs en trouppe ils appellent cela Caramanne. Estans donc munis de tout ce qui leur est necessaire pour vn si long chemin tirent pays tant qu'ils soient arriuez à Medine, où estans ils vont au Temple & posent leur Alcoran sur la sepulture de Mahomet, puis quand l'heure de faire leur office est venuë, ils montent sur les tours crians & appellans le peuple à l'assistance de leurs ceremonies, & demeurent l'espace de trois heures en oraison, laquelle estant finie ils s'en vont tous sur vne montaigne appellée Arafet où ils se despoüillent tous nuds, & si par hazard ils trouuent quelque puce ou autre vermine ils ne la voudroient pour rien tuer, puis ils se plongent iusques au col dans vn fleuue prochain marmotans quelques sortes d'oraisons, & font cela, disent-ils, pource qu'Adam auoit faict en ce lieu & en cette façon sa penitence, par laquelle il a obtenu pardon de Dieu. Cela faict le lendemain matin chacun se reuest & paracheuent leur pelerinage à la Mecque qui est à trois iournées de là, où estans arriuez ils vont au Temple faire leur oraison, & tournent par sept fois à l'entour d'vne tour ioignante au Temple, baisans à chaque fois les coings d'icelle, puis s'en vont à vn puits proche de là, & s'appuyans contre le bord, prient Dieu de leur pardonner leurs pechez, puis vn certain de leurs ministres tire de l'eauë de ce puits & leur en iette à chacun trois petits seaux sur la teste, croyant que par ce lauement ils sont entierement nettoyez de tous leurs pechez. Ils font encore quelques autres ceremonies qui seroient plus ennuyeuses à descrire que profitables à sçauoir: c'est pourquoy ie ne m'y amuseray point, mais ie diray seulement qu'ils ne penseroient pas auoir accomply leur pelerinage s'ils n'auoient visité le S. Sepulchre de nostre Seigneur où ils font encore plusieurs ceremonies, prieres & deuotions à leur mode; c'est ce qui nous doit inciter à l'auoir encore en plus grande reuerence, puis que les plus grands ennemis du nom Chrestien sont contraints de le reconnoistre.